

Art. 10. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 22 april 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS
De Staatssecretaris voor de landbouw
P. DE KEERSMAEKER

Art. 10. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS
Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

N. 88 — 894

21 JANUARI 1988. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 1987 tot vaststelling van de samenstelling van de overlegcommissie voor de vorming van de rijksambtenaren en de stagiairs voor het Ministerie van Landbouw

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1982 betreffende het onthaal en de vorming van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 1987 tot vaststelling van de samenstelling van de overlegcommissie voor de vorming van de rijksambtenaren en de stagiairs voor het Ministerie van Landbouw;

Op de voordracht van de Secretaris-Generaal,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 2, 3^o van het ministerieel besluit van 15 juni 1987 tot vaststelling van de overlegcommissie voor de vorming van de rijksambtenaren en de stagiairs voor het Ministerie van Landbouw wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o voor elk van de in de zin van artikel 7, § 1 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel als representatief beschouwde vakbonden : één nederlandsstalige en één franstalige afgevaardigde. »

Brussel, 21 januari 1988.

P. DE KEERSMAEKER

F. 88 — 894

21 JANVIER 1988. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 1987 fixant la composition de la commission de concertation relative à la formation des agents de l'Etat et des stagiaires pour le Ministère de l'Agriculture

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié notamment par l'arrêté royal du 18 novembre 1982;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1982 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 1987 fixant la composition de la commission de concertation relative à la formation des agents de l'Etat et des stagiaires pour le Ministère de l'Agriculture;

Sur la proposition du Secrétaire général,

Arrête :

Article unique. L'article 2, 3^o de l'arrêté ministériel du 15 juin 1987 fixant la composition de la commission de concertation relative à la formation des agents de l'Etat et des stagiaires pour le Ministère de l'Agriculture, est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o pour chacune des organisations considérées comme représentatives au sens de l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant des ces autorités : un délégué d'expression française et un délégué d'expression néerlandaise. »

Bruxelles, le 21 janvier 1988.

P. DE KEERSMAEKER

N. 88 — 895

4 MEI 1988. — Ministerieel besluit houdende beëindiging van de visserij op schelvis in de l.c.e.s.-gebieden VII, VIII, IX, X en 34.1.1. (EG-zone)

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 januari 1988 houdende aanvullende nationale maatregelen inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

F. 88 — 895

4 MAI 1988. — Arrêté ministériel portant la cessation de la pêche de l'églefin dans les zones c.i.e.m. VII, VIII, IX, X et 34.1.1. (zone CE)

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983;

Vu l'arrêté royal du 28 janvier 1988 portant des mesures nationales complémentaires en matière de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 14;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;